

1971

బొలయ్య B.E  
సమర్పించు  
అమృతాభివీక్షణి

# చెల్లెవికాపురం

స్క్రీన్ ప్లే-దర్శకత్వం: కె.వి.నాథ్ B.కె

సంగీతం: కె.వి.మహదేవన్  
నిర్మాతలు: బి.కృష్ణస్వామి & ఎ.సూర్యనారాయణ



శ్రీమద్



## న తీ న టు లు

వాణిశ్రీ	శోభన్ బాబు
మణిమాల	సి. నాగభూషణం
సంధ్యారాణి	కె. వి. చలం
ఛాయాదేవి	అల్లు రామలింగయ్య
నిర్మల	రావు గోపాలరావు

నల్లరామ్మూర్తి, మోదుకూరి సత్యం,  
డా॥ శివరామకృష్ణయ్య, డా॥ రమేష్,

అ తి థి న టు లు :

సత్యనారాయణ, చంద్రమోహన్.

ని ర్మా త లు :

బి. కృష్ణస్వామి, ఎ. సూర్యనారాయణ.

పాటల పుస్తకం వెల : 15 పైసలు

విడుదల : శ్రీఫిలింస్



## కథాసంగ్రహం

“నలనివాడు, పద్మనయనమ్ములవాడు....” అంటూ సాగి పోతుంది. శ్రీకృష్ణుని గురించి వరస చేసేటప్పుడు. కొట్టొచ్చినట్టు కనుపించేది ఆయన నలని రూపం కాబట్టి మొట్టమొదటగానే “నలనివాడు” అన్నారు. ఆయన పరమాత్ముడు కాబట్టి ఆ “రంగు” కూడ ఒక హంగుగానే సాగిపోయింది.

కాని రామూకు ఆ నలని రూపం, ఆ పల్లెటూరి నిరాడంబరత్వమే, అడుగడుగునా అడ్డొచ్చింది. అతనొక వ్యక్తిగా, తానుగా బ్రతకడానికే ఆటంకమయింది.

అదొక చిన్న పల్లెటూరు - ఎటు చూచినా పచ్చనిపొలాలు, చెరువులూ, ఆలమందలూ - ఇవన్నీ రాము కవిత్వానికి ప్రాణం పోశాయి. ఏ కొండమీదో కూర్చొని పాటలూ, పద్యాలూ అలుకుంటూ కాలం గడిపేవాడు. అతనికి ప్రపంచంలో కవిత్వము తర్వాత అత్యంత ప్రాణ పదమయినది అతని చెల్లెలు సీత.

పెళ్ళిడు కొచ్చిన చెల్లెలున్నా, ఆ విషయమే పట్టించుకోకుండా ఊరంతా అప్పులు చేసి ఆ డబ్బుతో వసు చరిత్రలు, మను చరిత్రలు కొని డబ్బు తగలేస్తున్నాడని పినతండ్రి రామూను మందలీసాడు “కూటికీ గుడ్డికి కొరగాని ఈ కవిత్వంతో ఎవరినీ వుద్ధరిస్తావని” చీవాట్లు పెడతాడు. దాంతో వేడెక్కి తన రచనలు

అమ్మి డబ్బు సంపాదించి చెల్లెలికి పెళ్ళి చేస్తానని మాటిచ్చి పట్నానికి బయలుదేరుతాడు రాము.

పట్నంలో అనుకోకుండా తన బాల్య స్నేహితుడు శ్రీరాంను కలుసుకుంటాడు. శ్రీరాం మాటలతో మనుషుల్ని మైనం చేసి కాలం గడుపుతున్న కలియుగజీవి. శ్రీరామే రాముకు ఆశ్రయమిస్తాడు.

రామూ తన రచనల్ని గోనె సంచిలో పేర్చుకొని ప్రచురణ కర్తల దగ్గరకు వెళ్తాడు. పగటి హత్యలు, పచ్చి శృంగారం లేని అతని రచనలు కొందరికి నచ్చలేదు. మరి కొందరు అతని నలని రూపం, ముతకబట్టలు చూసి ఏవగించుకొని అవమానించి గెంటేస్తారు. మరికొందరు అతని రచనలోని విశిష్టతను గురించికూడా అతని అసహాయతను అదనుగా తీసుకొని డబ్బువిషయంలో చాలా చిన్నచూపు చూస్తారు.

చాల నిరుత్సాహంతో తిరిగివచ్చిన రాము తన గోడు శ్రీరాంతో చెప్పుకుంటాడు. అతన్ని ఓదార్చి అవే రచనలు ఒక జేమ్స్ బాండ్ సూట్ కేస్ లో పెట్టుకొని, మంచి సూటు వేసుకొని ప్రచురణకర్తల వద్దకు బయలుదేరుతాడు శ్రీరాం.

పై మెరుగులను చూసి మోసపోయే ఈ సంఘాన్ని తన



బానిసగా చేసుకున్న వ్యక్తి శ్రీరాం. తన పథకం పారింది. మాటల్లో పల్లీలు కొట్టించి వేస్తాడు. తన దర్బంతో, డాబుతో బుకాయించేస్తాడు. ఆ రచనలన్నీ ప్రచురణ అయ్యేలా ఏర్పాటు చేస్తాడు. కానీ “రాము” “శ్రీరాం” పేరులో తికమక వచ్చింది. “శ్రీరాం” పేరు మీదుగా ప్రచురణ చేయవలసిన పరిస్థితి ఏర్పడింది. తప్పలేదు.

అయినా రాము బాధపడలేదు - పైగా ఎంతగానో పొంగి పోయాడు. ఇన్నాళ్ళకు తన రచనలు ప్రజాబాహుళ్యంలోకి వెళ్తున్నాయని సంబరపడ్డాడు. ఆ వచ్చే డబ్బుతో తన చెల్లెలి పెళ్ళి చెయ్యగలనని సంతోషించాడు.

రామూ వ్రాసిన రచనలన్నీ శ్రీరాం పేరుతో దేశమంతా మారుమోగుతాయి. శ్రీరాం మహా రచయితగా చలామణి అయి పోతాడు. సభలూ, సన్మానాలూ కూడా జరుగుతాయి. కానీ రాము మాత్రం ఒకమూలన కూర్చోని తన రచనలు సాగిస్తూ వుంటాడు.

ఎక్కడో విశాఖపట్నంలో కాలేజీలో చదువుకునే రాధ అనే అమ్మాయి ఈ శ్రీరాం రచనలకు దాసురాలై పోయింది. “శ్రీరాం” పేరుతో ప్రచురించబడ్డ “నీలా కృష్ణ” నృత్య నాటిక ప్రదర్శించి అందరి మన్ననలు పొందింది. అక్కడనుంచి ఆ రచ

యితకు వుత్తరాలు వ్రాయ నారంభించింది. ఆ వుత్తరాలు చదువుకున్న రాము ఒక ఆడపిల్ల తన రచనలను అభిమానించి తనకు ప్రేమ పాత్రురాలైందని మురిసిపోయాడు. ప్రత్యుత్తరంగా తాను వ్రాసిన కొత్త పుస్తకాలను పంపాడు. ఈ విషయా లేమీ తెలియని శ్రీరాం తన స్నేహితుడు రామూలో అతని కవిత్వంలో (ఇప్పుడు ప్రేమ, విరహం మీద గేయాలు రాయడం ప్రారంభించాడు రాము) మార్పును చూసి విస్తుపోయాడు.

ఆఖరికి రాధ తన అభిమాన రచయితను ఫోటో ఒకటి పంపమని కూడ ప్రాధేయపూర్వకంగా జాబు వ్రాసింది. ఆ వుత్తాహంతో రాము అందంగా ఫోటో తీయించుకొని పంపటానికి సంసిద్ధుడు కాగా శ్రీరాం కొత్తగా ప్రచురణ అయిన పుస్తకాన్ని చూపించాడు. అట్ట వెనుక రచయితగా శ్రీరాం ఫోటో ముద్రించి పుస్తకాన్ని ముస్తాబు చేశారు ప్రచురణకర్తలు ! !

రాధ తన అభిమాన రచయిత ఫోటో కొత్తగా అచ్చయిన పుస్తకం వెనుక చూసింది. దాంతో ఆత్మీయత అనురాగంగా మారింది. జీవితంలో పెళ్ళంటూ చేసుకుంటే అతన్నే చేసుకుంటానని శపథం చేసింది.

తన చెల్లెలు సీతకు, శ్రీరామే తగిన వరుడని రామూ నిర్ణయించుకున్నాడు.



యియ కున్నాడు. ఆ విషయం శ్రీరాంకు చెప్పాడు. “ఎవరి పేరు మీదో తాను బ్రతుకుతున్నానని తనదిగా ఏనుందని” వాదించాడు శ్రీరాం. అయినా రామూ ఆరించాడు. తాను బ్రతికున్నంతవరకూ శ్రీరాం పేరు ప్రతిష్ఠలకు ఏ ఆటంకమూ రాదనీ తన కవిత్వానికి వెలుగు చూపించిన శ్రీరామే తన చెల్లెలికి తగిన వరుడు కాగలడని” ఒప్పించి శ్రీరాంకు తన చెల్లెలినిచ్చి పెళ్ళి చేస్తాడు రామూ —

ఒకరి కవిత్వాన్ని ప్రేమించి, ఆ కవి శ్రీరామే అనుకొని అతన్ని అజ్ఞాతంగా వరించిన రాధ —

తన చెల్లెలి సుఖంకోసం, తన భవిష్యత్తును, పేరు ప్రతిష్ఠలను తాకట్టుపెట్టిన రామూ —

ఒక పల్లెటూరి పిల్లను పెళ్ళాడి ఆమె అమాయకత్వానికి పొత్తు కుదరని శ్రీరాం —

ఇన్నాళ్ళూ తన అన్నే మహాకవి అని కలలుకని తీరా పెళ్ళియ్యాక అసలు విషయం తెలుసుకొని కుమిలిపోయిన సీత —

ఈ నలుగురి జీవితాలను ముడివేస్తూ, అనేక విచిత్ర సంఘటనలతో, సన్నివేశాలతో సాగిపోతుందీ కథ “చెల్లెలి కాపురం”.



శ్రీ శ్రీనివాస బుక్ స్టాల్

ప్రొ. యం. రామసింగ్

అశ్రీ లాకీసు వల్

కా.జి.మండ్రి

## పాట నెం. 1

రచన :

సి. నారాయణరెడ్డి

పాడినవారు :

యస్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం

గే యం

రాము : పిల్లగాలి ఊడింది పిల్లనగ్రోవి  
పల్లవింది ఊగింది గున్నమావి  
మా పల్లె మారింది వ్రేపల్లెగా  
మనసేమొ పొంగింది పొలవెల్లిగా

## పాట నెం. 2

రచన :

కొసరాజు

పాడినవారు :

జానకి

సీత : బలే బలే మా అన్నయ్యా  
బంగారంలాంటన్నయ్యా  
ఇలాంటివాడు రోకంరో  
నూటికి కోటికి ఒకడయ్యా  
చ్చని వార్త పంపాడూ  
కొలగ ఆళలు పెంచాడు  
చీకటిపాలొ చెల్లెలి బ్రతుకున  
వేయి దీపములు వెలిగించాడు

॥బలే॥

॥బలే॥

ఎన్నెన్నో పుస్తకాలు వ్రాస్తాడు  
ఎంతెంతో పేరు తెచ్చుకుంటాడు  
మెడనిండా దండలతో  
మేళతాళాలతో  
ఊరూరా అన్నయ్యా  
ఊరేగుతు వస్తాడు

॥బలే॥

## పాట నెం. 3

రచన :

దేవులపల్లి కృష్ణశాస్త్రి

పాడినవారు :

జానకి, పి. బి. శ్రీనివాస్ పార్థి

రాధ : ఈ దారి నాస్వామి నడిచేనే  
పాదాల జాడలివిగోనే  
రానేవచ్చాడు తీరా  
తానే వచ్చాడు కృష్ణుడు  
లేవండే పొదరింట  
లెండే పొగడ గోరింట

॥రానే॥

గోపికలు : ఎవరే : ఎవరే : ఎవరే :

రాధ : మువ్వల మురళిని  
నవ్వే పెదవుల  
ముద్దాడే వాడే - నన్నేలువాడు  
కన్నుల చల్లని



గోపికలు : వెన్నెల జలుల  
విరజిమ్మేవాడే - నన్నేలువాడు  
ఓహో ! ఓహో ! ఓహో !  
ఈ నలని రూపము చూసి  
ఈ పిల్ల సోయగము వలచి  
వ్రేపల్లె విడిచి రేయెల నడిచి  
మనస్సెక్కు దయచేశాడట  
లేవండే పొదరింట  
తెండే పొగడ గోరింట

॥రానే॥

కృష్ణ : అటు అడుగిడితే నా తోడు  
ఇటు చూడు  
ఇటు నిలచినాడు నీ కోసం  
నీలాప్రియుడు  
వలచి వలచి వచ్చినదెవరో  
పిలిచి పిలిచి అలసిన ఈ  
పిల్లగ్రోవినడుగు ....

నీల : కృష్ణా !  
వీలస్వామి ! దయమాలి  
దీనురాలిని ఎగతాళి

నీ కళ్ళెదుట నిలువలేని  
నీడకె నా నోచుకోని  
రేయికన్నా నలనై నా  
దీనురాలిని ఎగతాళి  
కృష్ణ : కనులకు తోచేదికాదు సోయగము  
మనసులో పూచేటి మధురిమగాని  
నీ చెలులు చూసేది నీ బాహ్యమూర్తి  
నేను వలచేది నా నీలలో దీప్తి ....

పాట నెం. 4

రచన : పాడినవారు :  
సి. నారాయణరెడ్డి ఎస్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం

గాయం

రాము : చెలువ పంపిన పూలరేకులు  
చిలిపి బాసల మూగలేఖలు  
మరల మరలా చదువుకొందును  
మనసునిండా పొదుగు కొందును  
పరిమళాలె పల్లవులుగా  
ప్రణయ గీతములల్లుకొందును  
బ్రతుకు పాటగ పాడుకొందును

## పాట నెం. 5

రచన :

సి. నారాయణరెడ్డి

పాడినవారు :

యస్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం

గే యం

రాము : విరహమోపగలేక వెన్నెలో పడుకుంటె  
పండు వెన్నెలలేమొ చంద్రనిప్పులె ఆయె  
మరులు సెపగలేక మల్లెలను దూయగా  
మలియలు సైతమ్ము పల్లెరులె పోయె  
ఇక సెపగాలేను ఈ మధుర బాధ  
ప్రియసఖీ : నా పైన దయచూపరాదా

## పాట నెం. 6

రచన :

దాశరథి

పాడినవారు :

పి. సుశీల, వసంత.

లిల్లీ : రాణీ : రమణీ : మలీ : వల్లీ :  
రాణీ : రోజా : సరోజా :

పల్లవి-రాధ : నా చిట్టి - నా చిన్నీ  
అనక అన్నీ చెబుతారే లిల్లీ లిల్లీ  
అల్లరిపెట్టకు అందరిలో తల్లీ తల్లీ

॥నా చిట్టి॥

చరణం1- లిల్లీ : యెన్నడులేనీ ఈ పులకింత

యెందుకోసమే నీ వొళ్ళంత ?

యెందుకే ? యెందుకే ? యెందుకే ?

రాధ : మల్లెలగాలీ చల్లగ వీచీ

యులనిపించెను వొళ్ళంతా

అందుకే.... అందుకే.... అందుకే.... ॥నా చిట్టి॥

చరణం2-లిల్లీ : నీ బుగలలోన సిగుల రోజా

మొగ్గుతొడిగె ఏ యెందుకని

యెందుకే ? యెందుకే ? యెందుకే ?

రాధ : చెలి చేతులలో చిక్కినవేళ

సిగ్గే మొగ్గే విరిసెనులే

అందుకే.... అందుకే.... అందుకే ॥నా చిట్టి॥

## పాట నెం. 7

రచన :

సి. నారాయణరెడ్డి

పాడినవారు :

యస్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం

గే యం

రాము : ఎవరికోసం రాధ ఏతెంచెనో

ఎదురు పడగాలేక ఎట పొంచెనో



తలుపుచాటున దాగి తిలకించెనో  
తిలకించి లోలోన పులకించెనో  
చిలిపి కృష్ణుడు అంత చెంగు చేపట్టగా  
నిలువెల్ల ఊలికిపడి తలవాలెనో

పాట నెం. 8

రచన :

పాడినవారు :

సి. నారాయణరెడ్డి      యస్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం, పి. సుశీల.

రాము-సాకీ : పరిమళించు వెన్నెల నీవే  
పలకరించు మల్లిక నీవే  
నా జీవన బృందావనిలో  
నడయాడే రాధిక నీవే

రాము-పల్లవి : కనులముందు నీవుంటే  
కవిత పొంగి పారదా

రాధ : ఊ

రాము : తొలి చిగురుల చూడగానే  
కలకోకిల కూయదా

రాము : అలనాటి జనకుని కొలువులో

రాధ : ఊ

రాము : తొలి సిగుల మేలి ముసుగులో  
రాముని చూసిన జానకివే - అభి  
రాముని వలపుల కానుకవే  
వాల్మీకి కావ్యవాటిక వెలసిన  
వసంతమూ రివి నీవే

రాధ : తొలి చిగురుల చూడగానే  
కలకోకిల కూయదా

రాము : అలనాటి సుందర వనములో

రాధ : వనములో

రాము : ఎల ప్రాయము పొంగిన క్షణములో  
రాజును గనిన శకుంతలవే - రతి  
రాజు భ్రమించిన చంచలవే  
కాళిదాసు కల్పనలో మెరిసిన  
కమనీయ మూర్తి వీవే

రాము : కనులముందు నీవుంటే

రాధ : కవిత పొంగి పారదా

రాము : తొలి చిగురుల చూడగానే

రాధ : కలకోకిల కూయదా

రాము : అజంతా చిత్ర సుందరివే

॥కనుల॥



ఎల్లోరా శిల్ప మంజరివై  
రామప్ప గుడిమోమున విరిసిన  
రాగిణివై నాగినివై  
అమర శిల్పులకు ఊపిరులూదిన  
అమృతమూ రివి నీవే  
ఇద్దరు : కనులముందు నీ వుంటె  
కవిత పొంగి పారదా  
తొలి చిగురుల చూడగానే  
కలకోకిల కూయదా

పాట నెం. 9

రచన :

పాడినవారు :

సి. నారాయణరెడ్డి

యస్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం

రాము : చరణ కింకిణులు ఘల్లు ఘల్లుమన  
కరకంకణములు గలగలలాడగ  
అడుగులందు కలహంసలాడగా  
నడుములో తరంగమ్మలూగగా  
వినీల కచభర విలాస బంధు  
తనూలతిక చరిచలించిపోగా

పల్లవి : ఆడవే మయూరీ - నటన  
మాడవే మయూరీ  
నీ కులుకునుగని నా పలుకు విరియ  
నీ నటననుగని నవ కవిత వెలయగా  
ఆడవే మయూరీ

రాము : అది యమునా సుందర తీరము  
అది రమణీయ బృందావనము  
అది విరిసిన పున్నమి వెన్నెల  
అది వీచిన తెమ్మెర ఊయెల  
అది చల్లని సైకత వేదిక  
అట సాగెను విరహిణి రాధిక  
అది రాధ మనసులో మాధవుడూదిన  
రసమయ మురళీ గీతిక  
ఆడవే మయూరీ - నటన  
మాడవే మయూరీ  
నా పలుకుల కెనయగు కులుకు చూపి  
నా కవితకు సరియగు నటన చూపి  
ఇక - ఆడవే మయూరీ



రాము : పాలనేత్ర సంప్రభవత్ జ్వాలలు ప్రసవ  
 శరుని దహించగా  
 పతిని కోలుపడి రతీదేవి దుఃఖితమదియై  
 రోదించగా  
 హిమగిరీంద్ర శిఖరాగ్ర తాండవత్ ప్రమధ  
 గణము కనిపించగా  
 ప్రమధనాథ కరపంకజ ఛాంకృత డమరు  
 ధ్వని వినిపించగా  
 ప్రళయకాల సంకలిత భయంకర జలధ  
 రార్భటుల

చలిత ది క్తటుల - చకిత దిక్కురుల -  
 వికృత  
 ఘీంకృతులు - సహస్ర ఫణసంజనిత  
 పూతృతుల  
 కనులలోన - కనుబొమ్మలలోన  
 అధరమ్ములోన - వదనమ్ములోన  
 గళ సీమలోన కటి సీమలోన  
 కరయుగములోన - పద యుగములోన  
 నీ తనువులోని అణువణువులోన  
 అనంత విధముల అభినయించి ఇక  
 ఆడవే ! ఆడవే ! ! ఆడవే ! ! !





## సాంకేతిక బృందం

సమర్పణ	: యం. బాలయ్య, బి ఇ..
దర్శకత్వం	: కె. విశ్వనాథ్, బి. యన్.సి..
కథ	: యం. బాలయ్య, బి ఇ .
మాటలు	: గొలపూడి
పాటలు	: సి. నారాయణరెడ్డి, దేవులపల్లి కృష్ణశాస్త్రి, కొనరాజు & దాశరథి.
సంగీతం	: కె. వి. మహదేవన్
కేమేరా	: యస్. యస్. లాల్, ఆపరేటివ్., యం. జి. ఆర్. మణి.
ఆర్ట్	: కుదరవల్లి నాగేశ్వరరావు.
ఎడిటింగ్	: వీరప్ప, అసిస్టెంట్ - నరసింహన్.
నృత్యములు	: కె. యస్. రెడ్డి, & పసుమర్తి కృష్ణమూర్తి.
నేపథ్య గాయకులు	: పి. సుశీల, యస్.పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం. జానకి, పి. బి. శ్రీనివాస్ & వసంత.
దుస్తులు	: నారాయణమూర్తి.

మేకప్	: పీతాంబరం, మాధవయ్య, పిచ్చుమణి, నారాయణ, సత్యం & సుబ్బారావు.
సిల్స్	: మోహన్జీ, & జగన్జీ.
ప్రోడక్షన్ కంట్రోలర్ :	కేశవ జయరామ్.
అసోసియేట్ డైరెక్టర్ :	డి. యస్. ప్రకాశరావు.
స్టూడియో :	వాహిని, అరసు, కర్పగం & అరుణాచలం.
పాటల రికార్డింగ్ :	జెమిని, విజయ ఎంటర్ ప్రైజెస్ & శారదా.
రీ రికార్డింగ్ :	విజయా ఎంటర్ ప్రైజెస్.
పబ్లిసిటీ డిజైన్స్ :	రూప్ కళా
పబ్లిసిటీ ఏజెన్సీస్ :	సువర్ణ .
నిర్మాతలు :	బి. కృష్ణస్వామి, ఎ. సూర్యనారాయణ,
రిలీజ్ :	శ్రీఫిలిమ్స్,
	శివశంకర ఫిలిమ్స్ (మైసూర్)